

# Alternativt tvistlösningsförfarande (ATF)

## BESLUT

2015-07-20

## ÄRENDENUMMER

831

---

## SÖKANDE

Segway Inc. (org.nr 356652)

14 Technology Drive

Bedford

New Hampshire

USA

## Ombud:

Domain and Intellectual Property Consultants, Dipcon AB

Skeppsbron 26

111 30 Stockholm

## INNEHAVARE

Car Care i Väsby AB / Personal Transporter Nordic AB (org.nr 556341-5388)

Sandavägen 11

194 63 Upplands Väsby

## SAKEN

Alternativt tvistlösningsförfarande för domännamnet <segway.se>.

---

## BESLUT

Domännamnet <segway.se> skall överföras till Sökanden.

---

## BAKGRUND

Den 8 april 2015 ansökte Segway Inc. ("Sökanden") om Alternativt tvistlösningsförfarande för domännamnet <segway.se> via Stiftelsen för Internetinfrastruktur ("SE").

.SE gav Car Care i Väsby AB / Personal Transporter Nordic AB ("Innehavaren") tillfälle att inkomma med svaromål senast den 14 maj 2015. Den 13 maj 2015 besvarade Innehavaren ansökan.

Mot bakgrund av Sökandens begäran att ärendet skall prövas av tre Tvistlösare har Sökanden begärt att Jonas Gulliksson ska vara Tvistlösare och Innehavaren har begärt att Thomas Carlén-Wendels ska vara Tvistlösare. .SE utsåg den 21 maj 2015 Johan Sjöbeck som Tvistlösare och tillika ordförande.

## YRKANDEN

Sökanden yrkar att domännamnet <segway.se> skall överföras till Sökanden.

Innehavaren bestrider bifall till Sökandens yrkande att domännamnet <segway.se> överförs till Sökanden.

## PARTERNA HAR ANFÖRT

### Sökanden

Sökanden har utvecklat ett mindre elektroniskt persontransportmedel med namnet SEGWAY. Innehavaren, som registrerade det omtvistade domännamnet <segway.se> den 6 april 2005, har via ett distributionsavtal med Sökanden varit återförsäljare av produkten SEGWAY i Sverige. Distributionsavtalet har gett Innehavaren tillåtelse att använda det omtvistade domännamnet. Denna rätt upphörde när distributionsavtalet sades upp den 22 augusti 2014 på grund av ett kontraktsbrott från Innehavarens sida. Enligt avtalet är Innehavaren förpliktigad att upphöra med all försäljning av produkter under varumärket SEGWAY samt medverka till att överlåta det omtvistade domännamnet till Sökanden. Den 4 mars 2015 skickade Sökanden ett varningsbrev till Innehavaren i vilket kravet på överlåtelse av det omtvistade domännamnet framfördes på nytt.

Sökanden är ägare till följande registrerade varumärken:

SEGWAY, gemenskapsvarumärke (ord) med registreringsnummer 002545762, ansökningsdatum den 23 januari 2002 och registreringsdatum den 20 augusti 2004.

SEGWAY, gemenskapsvarumärke (ord) med registreringsnummer 002957587, ansökningsdatum den 25 november 2002 och registreringsdatum den 30 mars 2005.

Gemenskapsvarumärke (figur) med registreringsnummer 002958684, ansökningsdatum den 25 november 2002 och registreringsdatum den 28 oktober 2004.

Det omtvistade domännamnet <segway.se> är både visuellt och fonetiskt identiskt med Sökandens registrerade varumärke SEGWAY.

Efter att distributionsavtalet sagts upp har Innehavaren inte längre något tillstånd från Sökanden att använda sig av varumärket SEGWAY. Innehavaren är enligt avtalet skyldig att överlåta det omtvistade domännamnet till Sökanden.

Det finns inget som tyder på att Innehavaren har någon rätt eller berättigat intresse till det omtvistade domännamnet. Det finns inte heller något som visar att det omtvistade domännamnet är allmänt känt för Innehavaren eller att denne skulle ha förvärvat någon ensamrätt till benämningen som utgör namnet.

På Innehavarens hemsida återges Sökandens produkter och varumärke på flera ställen. Användningen ger konsumenter uppfattningen att det finns ett samband mellan Innehavarens och Sökandens verksamheter och att innehavaren har rätt att sälja produkter under Sökandens varumärke SEGWAY. Det är vilseledande för konsumenterna.

Innehavaren använder det omtvistade domännamnet för att dra ekonomisk fördel av och snylta på Sökandens välkända och renommerade verksamhet. Innehavaren, som varit medveten om skyldigheten att överlåta det omtvistade domännamnet till Sökanden vid avtalets upphörande, har underlåtit att medverka till en överlåtelse såvida denne inte erhåller ersättning uppgående till 1 000 000 SEK. Innehavaren använder således det omtvistade domännamnet i ond tro.

#### Innehavaren

Car Care i Väsby AB (CC) ingick ett exklusivt distributionsavtal med Sökanden 2004. Det omtvistade domännamnet registrerades av Innehavaren i egenskap av distributör den 6 april 2005. År 2007 fick bolaget Personal Transport Nordic AB (PTN) distributionsavtalet med Sökanden men de båda bolagen har arbetat tillsammans.

Sökanden ålade både CC och PTN att arbeta för att få Sökandens produkt, Segway PT, godkänd och klassificerad i Sverige. Innehavaren arbetade under fem år med att få produkten trafikklassad som cykel klass 3. I oktober 2010 godkände Riksdagen och Transportstyrelsen (dåvarande Vägverket) produkten som transportmedel. Efter detta har produkten även klassificerats i Norge, Danmark, Finland, Grönland, Island och Åland.

Sökanden ålade även CC och PTN att med egna medel marknadsföra produkten, bygga upp ett återförsäljarnät, ett servicenät, bygga lager samt administrera distributionen. Innehavaren har marknadsfört produkten på ett stort antal mässor samt i populära TV program som Solsidan, Stjärnorna på slottet, Bingolotto samt Eurovision Music Contest.

Innehavaren har byggt upp ett stort lager av reservdelar och tillbehör. Innehavaren har ca 1 500 kunder som köpt ca 3 000 produkter. Innehavaren, som åtgärdar garanti- och serviceproblem har gjort flera försök att få Sökanden eller den nye distributören att överta garantiansvaret, men detta har nekats. Innehavaren måste således ha det omtvistade domännamnet för att kunderna ska hitta denne på nätet.

Sökanden sa upp distributionsavtalet med Innehavaren den 22 augusti 2014 och till ny distributör utsågs KGK Motor. Dagen efter uppsägningen stängde Sökanden av Innehavarens möjlighet att programmera och starta de produkter som Innehavaren under avtalstiden köpt och förskottsbetalat vilket innebär att produkter för ca 5,2 miljoner kronor gjorts obrukbara

och osäljbara. Anledningen till att Innehavaren bad KGK Motor att betala för det omtvistade domännamnet är att Innehavaren under 11 år investerat betydande kapital och arbete i verksamheten. Innehavaren har även utan framgång erbjudit både Sökanden samt KGK Motor att köpa Innehavarens lager.

Sökandens påstående att Innehavaren snyltar tillbakavisas eftersom det är Innehavaren som byggt upp och finansierat Sökandens försäljning och renommé i Sverige, Norge, Danmark, Finland, Grönland, Island samt Åland.

Vad gäller uppsägningen av distributionsavtalet pga. avtalsbrott gör Innehavaren gällande att uppsägningen är konstruerad och avtalsstridig. Sökanden har felaktigt påstått att Innehavaren inte köpt ett tillräckligt antal produkter samt inte marknadsfört varumärket i sådan omfattning som distributionsavtalet anger. Innehavaren har till stöd för sitt påstående ingivit fakturakopior till styrkande att avtalat antal maskiner visst inköpts och förskottsbetalats.

Innehavaren införskaffade under 2014 produkter för över sex miljoner kronor som Innehavaren fortfarande har garantiåtaganden för. En del produkter har sålts av Innehavarens återförsäljare till slutkunder. Innehavaren har svårt att se hur kunderna ska hitta denne på internet utan det omtvistade domännamnet. Spelare i Bingo Lotto som vunnit produkter har enbart haft kontakt med Innehavaren via det omtvistade domännamnet.

Vad gäller den påstådda förekomsten av Sökandens varumärke på Innehavarens hemsida uppger Innehavaren att de av Sökanden åberopade skärmdumparna är gamla och att det numera inte förekommer några referenser till Sökanden.

Innehavaren anser det oetiskt att Sökanden tar ifrån Innehavaren det som denne byggt upp under 11 år utan att Innehavaren får ett öre betalt. Sökanden har låtit små familjeföretag finansiera och bygga upp marknaden till dess att klassificering och försäljningsnätverk blivit klart för att sedan överlåta rätten till det betydligt större företaget KGK Motor genom att konstruera en uppsägning. Att Sökanden dessutom försöker att ta över det omtvistade domännamnet utan att betala anser Innehavaren motsvarar ”Reverse Domain Name Hijacking”.

Termen ”segway” används idag i dagligt tal som en benämning för självbalanserade 2-hjulingar. Innehavaren har ett berättigat intresse till det omtvistade domännamnet. Det används inte i kommersiellt syfte för att vilseleda konsumenter eller för att skada ett känneteckens eller rättighets anseende utan snarare tvärtom.

## **TVISTLÖSARNAS SKÄL**

Enligt ”Registreringsvillkor gällande för toppdomänen .se fr.o.m. 3 juni år 2013” skall ett domännamn överföras till den som begärt tvistlösningsförfarandet om

1. Domännamnet är identiskt med eller liknar a) ett varukännetecken, b) ett näringskännetecken, c) ett släktnamn, d) ett konstnärsnamn (om namnet inte syftar på någon sedan länge avliden), e) en titel på annans skyddade litterära eller konstnärliga verk, f) ett namn som skyddas genom förordning om vissa officiella beteckningar (1976:100), eller g) en geografisk beteckning eller ursprungsbeteckning som skyddas genom Rådets förordning (EG) 510/2006 h) en geografisk beteckning som skyddas genom Rådets förordning (EG) 110/2008,

i) en geografisk beteckning eller ursprungsbeteckning som skyddas genom Rådets förordning (EG) 1234/2007, eller j) ett namn på statlig myndighet som tas upp i det register Statistiska centralbyrån ska föra enligt SFS 2007:755 (förordning om det allmänna myndighetsregistret), eller dess vedertagna förkortning,

vilket har rättsgrund i Sverige och till vilket den som begärt tvistlösningen kan visa rätt, och

2. domännamnet har registrerats eller använts i ond tro, och

3. innehavaren inte har någon rätt eller berättigat intresse till domännamnet.

För att den som ansökt om tvistlösning skall nå framgång med överföring av ett domännamn måste samtliga tre villkor ovan vara uppfyllda.

#### Identiskt eller liknar

Det första villkoret som skall vara uppfyllt är att det omtvistade domännamnet är identiskt med eller liknar ett kännetecken med rättsgrund i Sverige till vilket Sökanden kan visa rätt. Enligt domännamnspraxis är det brukligt, vid likhetsbedömningen mellan domännamn och kännetecken, att bortse från den till domännamnet knutna toppdomänen.

Av bevisningen i ärendet framgår att Sökanden kan visa rätt till det registrerade varumärket SEGWAY. Det omtvistade domännamnet <segway.se> består av Sökandens varumärke i sin helhet.

Mot denna bakgrund kommer Tvistlösarna till slutsatsen att det omtvistade domännamnet <segway.se> är identiskt med ett av Sökanden åberopat näringskännetecken till vilket Sökanden kan visa rätt.

#### Ond tro

Vid bedömningen av huruvida det omtvistade domännamnet registrerats eller använts i ond tro görs en helhetsbedömning av samtliga i ärendet relevanta omständigheter. Det är Sökanden som har att visa förekomsten av ond tro hos Innehavaren.

Av parternas inlagor framgår att Innehavaren registrerat det omtvistade domännamnet med Sökandens godkännande i egenskap av distributör. Registreringen är gjord till Car Care i Väsby AB / Personal Transporter Nordic AB (556341-5388). Även om endast ett organisationsnummer syns, står både CC och PTN som innehavare i Whois-databasen. Det finns således inget i ärendet som indikerar att Innehavaren registrerat det omtvistade domännamnet i ond tro.

Av distribütörsavtalet, som sades upp av Sökanden den 22 augusti 2014, framgår att i händelse av avtalets upphörande skall Innehavaren medverka till att överlåta det omtvistade domännamnet till Sökanden. Parterna är oeniga rörande orsaken till uppsägningen då Sökanden hävdar att Innehavaren inte uppfyllt sina förpliktelser enligt avtalet och Innehavaren hävdar att uppsägningen är avtalsstridig. Någon tolkning av distribütörsavtalet för att utröna huruvida avtalsbrott varit för handen eller inte kan inte göras inom ramen för detta alternativa tvistlösningsförfarande men av bevisningen i ärendet framgår att Sökanden ensidigt sagt upp avtalet med omedelbar verkan samtidigt som Innehavaren gör gällande att

den omedelbara uppsägningen skett i strid med avtalet. Innehavarens rätt att nyttja Sökandens kännetecken som motsvarande domännamn baseras enbart på den senares samtycke. Ett samtycke är en ensidig rättshandling som kan återkallas när som helst.

Innehavarens fortsatta användning av det omtvistade domännamnet sedan distributörsavtalet upphört och efter att varumärkesinnehavaren begärt att användningen skall upphöra anses utgöra en sådan omständighet som talar för att ond tro, i Registreringsvilkorens mening, är för handen. Huruvida återkallandet av det aktuella samtycket skulle kunna föranleda andra civilrättsliga konsekvenser ligger dock utanför ramen för denna bedömning.

Mot bakgrund av dessa omständigheter finner Tvistlösarna att det i ärendet är visat att det omtvistade domännamnet använts av Innehavaren i ond tro på sådant vis som avses i Registreringsvilkoren.

#### Rätt eller berättigat intresse

Vid bedömningen av huruvida Innehavaren har en rätt eller ett berättigat intresse till det omtvistade domännamnet <segway.se> görs en helhetsbedömning av samtliga i ärendet relevanta omständigheter.

Genom uppsägningen av distributörsavtalet har Sökanden återtagit sitt medgivande för Innehavaren att använda ett med Sökandens kännetecken identiskt domännamn. Innehavaren har inte åberopat någon egen känneteckens- eller annan immateriell rätt till termen som utgör det omtvistade domännamnet.

Innehavaren har anfört omständigheten att denne har ett garanti- och serviceåtagande gentemot ett stort antal kunder samt att varken Sökanden eller den nya distributören varit villiga att överta detta åtagande. Innehavaren anser att kunderna måste kunna hitta denne på internet via det omtvistade domännamnet. Vidare har Innehavaren hänvisat till att denne har ett omfattande lager av produkter och reservdelar som varken Sökanden eller den nya distributören önskar förvärva. Innehavaren anser att så länge denne har ett lager av varor samt ett garantiansvar för sålda varor måste denne anses ha en rätt eller berättigat intresse till det omtvistade domännamnet.

Det förhållandet att Innehavaren besitter ett lager av produkter samt att denne åtagit sig att utföra garanti- och serviceåtaganden gentemot kunder måste anses ligga i distributörsåtagandets affärsmässiga natur och utgör i sig inget berättigat skäl att få behålla och disponera det omtvistade domännamnet efter att distributörsavtalet upphört och mot varumärkesinnehavarens uttryckliga vilja.

Slutligen har Innehavaren påstått att termen ”segway” numera används som en allmän benämning för självbalanserade 2-hjulingar. Av bevisningen i ärendet är det dock inte klarlagt att benämningen i allmänhet skulle referera till andra liknande produkter än Sökandens.

Sammanfattningsvis har det i ärendet inte framkommit några omständigheter som ger anledning till slutsatsen att Innehavaren, i Registreringsvilkorens mening, skall anses ha en rätt eller berättigat intresse till det omtvistade domännamnet.

Samtliga förekommande krav för bifall till ansökan om överföring av domännamnet <segway.se> från Innehavaren till Sökanden är således uppfyllda.

---

På .SE:s vägnar

Johan Sjöbeck

Ledamöter: Johan Sjöbeck (ordf.), Jonas Gulliksson, Thomas Carlén-Wendels (skiljaktig)

Bilaga: Thomas Carlén-Wendels skiljaktiga mening.

## SKILJAKTIG MENING

Bilaga till  
ATF-beslut 831 <segway.se>

Thomas Carlén-Wendels är skiljaktig och anför:

### Kännetecken

I likhet med majoriteten finner jag att domännamnet <segway.se> är identiskt med Sökandens kännetecken SEGWAY.

### Parternas avtal

Innehavaren Car Care i Väsby AB och senare Personal Transporter Nordic AB (PTN) har varit distributörer med ensamrätt i Norden och återförsäljare av Segway-maskiner sedan 2004 och introducerade då dessa maskiner på de nordiska marknaderna.

Enligt Innehavaren har bolagen under de dryga tio åren byggt upp ett välfungerande återförsäljar- och servicenät och skapat ett gott renommé kring maskinerna och varumärket Segway. Innehavarens webbplats under domännamnet <segway.se> har utarbetats som central i distributörverksamheten och blivit en naturlig kontaktpunkt för Segway-ägare och presumtiva kunder, bl a i service- och garanti-frågor. 90 % av PTNs försäljning sägs härröra från webbplatsen som under sommaren 2014 var den mest besökta ”Segway-sidan” i världen enligt Google.

Sökanden har ingivit och åberopat ett distributörsavtal mellan Segway Inc och PTN med löptid från 1 jan till 31 dec 2014. Det får förmodas att det dessförinnan förelegat avtal av liknande slag under tidigare år mellan Segway Inc och PTN och/eller Innehavaren Car Care i Väsby AB. Det ingivna avtalet är dock till större delen maskerat (dvs texten gjord oläslig genom kraftig överstrykning), varför dess fulla innebörd för parternas förhållanden, inte här kan bedömas.

Av omaskerade delar av avtalet framgår dock att det skulle gälla intill utgången av 2014. I avtalet uttalas emellertid en förhoppning och förväntan från parternas sida (”the parties hope and expect”), att avtalsrelationen skall förlängas därefter. Under avtalstiden ges PTN rätt att använda såväl varumärket SEGWAY som domännamnet <segway.se>. Vidare ger avtalet uttryckligen PTN rätt att sälja ut innehavda Segway-varor även efter avtalets eventuella upphörande (om inte Segway Inc väljer att återköpa dem).

Någon särskild uppsägningstid uppställs inte. Rätten för Segway Inc att säga upp avtalet i förtid, dvs innan utgången av 2014, regleras dock och är inskränkt till att gälla under vissa angivna villkor, däribland vid avtalsbrott från motpartens sida. Sker uppsägning i förtid pga avtalsbrott förpliktas distributören att bl a upphöra med användningen av SEGWAY-varumärket samt att överföra domännamn innefattande ”segway” till Segway Inc.

I brev (här ingivet av Innehavaren) den 22 augusti 2014 sade Segway Inc upp avtalet med omedelbar verkan under åberopande av avtalsbrott från PTNs sida. Avtalsbrottet sägs bestå i att PTN underlåtit att inköpa avtalat antal maskiner under första halvåret 2014 och att PTN inte ha visat tillräckliga ansträngningar för att marknadsföra Segway (”Failure to use best efforts to promote and increase sales and service...”). Som följd av det uppgivna avtalsbrottet



och den förtida uppsägningen, avstängdes omedelbart PTNs programmeringsutrustning innebärande att ett stort antal maskiner i PTNs lager inte kunde programmeras och därmed inte startas eller säljas. Därutöver meddelades att Segway Inc's garantitid för PTNs lagerförda men ännu osålda maskiner, skulle börja löpa den 23 augusti (dvs, därmed inskränkande "fabriksgaranti"-tiden för senare kunder/köpare av maskiner från PTN).

Som väsentlig grund för sitt överföringsyrkande i detta ATF-ärende åberopar Sökanden att PTN är förpliktad enligt distributörsavtalet att överföra domännamnet till Segway Inc och att underlåtenheten att göra så, innefattar ond tro.

Innehavaren å sin sida har invänt att den förtida uppsägningen av PTN är "konstruerad" för att möjliggöra för den nye distributören att snabbt ta över den nordiska marknaden. Innehavaren gör gällande att något avtalsbrott inte alls har förekommit. Som stöd härför har Innehavaren ingivit och åberopat ett antal fakturor vilka visar att avtalat antal Segway-maskiner visst inköpts och betalats (200 st under första halvåret 2014). Vidare har Innehavaren åberopat dokumentation som visar omfattande marknadsföringsåtgärder och uppgivit att PTN är den Segway-distributör som presterat den högsta försäljningen per capita i världen. Man har alltså, enligt Innehavaren, genom bevisningen visat att något avtalsbrott inte föreläggat. Man har inte alls försummat sin inköps-plikt och inte heller marknadsföringen av Segway-maskiner. Innehavarens ståndpunkt får alltså uppfattas så att man menar att den förtida uppsägningen skett i strid med parternas distributörsavtal.

Den förtida uppsägningen och dess följder för PTN grundas alltså på förekomsten av ett påstått avtalsbrott. Avtalsbrott bestrids dock av Innehavaren. Avgörande för PTNs skyldigheter enligt avtalet är alltså frågan huruvida den förtida uppsägningen skett avtalsstridigt, dvs huruvida avtalsbrott från PTNs sida förekommit eller inte. Såsom påpekats i ett flertal ATF-ärenden, kan avtalsanknutna tvister av denna art sällan bedömas inom det förenklade alternativa tvistlösningsförfarandet.

Här skall också noteras att antecknad domännamnsinnehavare i .SEs databas är "Car Care i Väsby AB/Personal Transporter Nordic AB" samt ett organisationsnummer "556341-5388" (vilket tillhör Car Care). Det synes mig öht inte vara klarlagt att PTN, mot Car Care's bestridande, skall betraktas som domännamnsinnehavare i detta ärende – i vart fall inte ensam innehavare. Det är sålunda inte utrett att ett eventuellt överföringsbeslut bör ges rättsverkan mot innehavaren (alternativt med-innehavaren) Car Care i Väsby AB pga villkor i avtal mellan Segway Inc och Personal Transporter Nordic AB.

Sammantaget konstaterar jag att Sökanden huvudsakligen grundar sitt överföringsyrkande på distributörsavtalets bestämmelser om uppsägning pga avtalsbrott och de avtalade följderna av ett sådant brott. Innehavaren bestrider dock avtalsbrott och motsätter sig Segway Inc's tillämpning av sagda bestämmelser. Det föreligger alltså en grundläggande tvist mellan parterna om resp motparts agerande och förpliktelser enligt avtalet – tvistefrågor som även är av betydelse för bedömningen av domännamnsfrågan. Då sålunda en rad omständligheter av betydelse för en fullödig prövning av Sökandens överföringsyrkande är oklara och inte kan utredas inom ramen för detta alternativa tvistlösningsförfarande, menar jag i första hand att överföringsyrkandet, redan på denna grund, skall lämnas utan bifall.

### Berättigat intresse och Ond tro

Skall likväl bedömning ske av rekvisiten ”berättigat intresse” och ”ond tro”, måste det ske utan hänsyn till de avtalsanknutna tvistefrågorna. Med bortseende från avtalets omstridda bestämmelser gör jag i dessa delar följande bedömning.

Som huvudregel måste slås fast att en före detta distributör/agent/återförsäljare eller motsv representant, mer sällan kan anses ha ett berättigat intresse att, även sedan representantrelationen upphört, behålla ett domännamn innefattande den tidigare huvudmannens kännetecken. Denna huvudregel kan dock inte tillämpas förbehållslöst. Till skillnad från exempelvis en strikt känneteckensrättslig bedömning, syftar rekvisitet ”berättigat intresse” i ATF-reglerna och den ”helhetsbedömning av alla relevanta omständigheter” som reglerna påbjuder, till att ge utrymme för en allsidig avvägning av parternas intressen i det enskilda fallet. En uppsagd representant bör alltså, under speciella förhållanden, kunna anses ha ett berättigat intresse av att få behålla domännamnet – i vart fall under en rimlig ”uppsägningstid” för att få avveckla sin verksamhet i ordnade former. Detta särskilt om representanten under lång tid byggt upp sin verksamhet knutet till just domännamnet. Visar alltså Innehavaren beaktansvärda skäl för ett behov av domännamnet under avvecklingstiden, bör detta intresse kunna erkännas som berättigat. Grundförutsättningen för en sådan bedömning är dock att domännamnet inte används på ett illojalt eller vilseledande sätt, exempelvis genom att det på webbplatsen under domännamnet säljs /även/ med känneteckensinnehavarens konkurrerande varor eller genom att det där ges intryck av en auktoriserad ställning.

En mer accepterande inställning till återförsäljares (e motsv) användning av ”huvudmannens” kännetecken i domännamn, är också förenlig med WIPOs UDRP-praxis. (För UDRP-doktrin i denna del, se t ex WIPO Overview of WIPO Panel Views on Selected UDRP Questions på <http://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview/index.html#23>. Se även ATF 498 <backontrackshop.se>.)

I förevarande fall noterar jag att Innehavaren och PTN faktiskt *är* försäljare av Segway-varor (om än icke auktoriserade), att man på webbplatsen under domännamnet <segway.se> säljer äkta Segway-varor och, såvitt framgår, *endast* äkta Segway-varor. På webbplatsen används den egna firman ”Personal Transport Nordic AB” som tydlig avsändare på alla webbsidor och några uttryck eller påståenden som skulle kunna uppfattas som vilseledande om ett auktoriserat samband med Segway Inc, förekommer, såvitt kan utronas, inte.

För att i detta enskilda fall tillerkänna Innehavaren ett berättigat intresse att – för närvarande – behålla domännamnet talar särskilt:

- att domännamnet används av Innehavaren på ett känneteckensrättsligt godtagbart sätt i dennes egenskap av försäljare av Segways varor,
- att Innehavaren under många år har byggt upp sin verksamhet kring Segway-maskiner och skapat en uppmärksammas marknad för produkten i Norden,
- att Innehavaren av Sökanden inte har medgivit någon rimlig avvecklingstid (vilket PTN skulle ha haft om inte a priori påståendet om avtalsbrott accepteras),
- att Innehavaren och PTN har ett stort antal varor – såväl hela maskiner som reservdelar mm – enligt uppgift värda många miljoner, vilka inköpts enligt gällande avtal och vilka Sökanden, av handlingarna i ärendet att döma, nu inte vill överta,
- att Innehavaren och PTN har kvar ett garantiansvar för tidigare sålda varor i Norden vilket Sökanden, av handlingarna i ärendet att döma, inte vill påta sig

- att Sökanden, genom att omedelbart efter uppsägningen stänga av PTNs tillgång till program för att aktivera inköpta maskiner, i oproportionerlig grad har försvårat och fördröjt möjligheterna att på rimliga villkor avyttra lager och avveckla verksamheten,
- att Innehavarens farhågor, att man får mycket stora svårigheter att avyttra sitt lager och fullgöra sitt garantiansvar om man berövas domännamnet, måste betraktas som befogade,

Omständigheterna i detta fall är alltså exceptionella. Innehavaren och PTN har under mycket lång tid byggt upp en verksamhet kring Segway i Norden. De har, enligt då gällande avtal, köpt in ett stort antal maskiner och har ett stort lager av reservdelar mm. Ett större antal av inköpta och betalade maskiner har av Sökanden, såvitt kan förstås, direkt i samband med uppsägningen, gjorts obrukbara genom att Segway Inc för närvarande stängt av PTNs möjligheter att installera nödvändig data-programvara. Av handlingarna i ärendet framgår att Sökanden inte är villig att överta PTNs lager. Vidare har Innehavaren och PTN, enligt uppgift, ett kvarliggande garantiansvar för tidigare sålda varor, vars övertagande Sökanden avböjt. Sökanden har inte medgivit Innehavaren/PTN någon som helst uppsägningstid för att på rimliga villkor avveckla sin verksamhet. I ljuset av nu nämnda förhållanden måste Innehavarens farhågor, att man får mycket svårt att avyttra sitt lager och fullgöra sina garantiåtaganden om man berövas det domännamn under vilket verksamheten i många år byggt upp, uppfattas som befogade.

Sammanfattat finner jag att de redovisade omständigheterna är sådana att Innehavarens intresse av att för närvarande behålla domännamnet är legitimt och skall erkännas som berättigat i ATF-reglernas betydelse.

Vad så gäller frågan om ”ond tro” åligger det Sökanden att visa att Innehavaren registrerat eller använder domännamnet i ond tro. Till stöd för ond tro anför Sökanden att Innehavaren är förpliktad enligt distributörsavtalet att lämna ifrån sig domännamnet vid avtalets upphörande varför underlåtenheten att göra så, visar ond tro.

Avtalet sades upp i förtid med åberopande av avtalsbrott. Frågan om avtalsbrott och dess följder är dock tvistig och kan här inte bedömas varför avtalsbestämmelserna i denna del i sig inte kan grunda en uppfattning om ond tro. Jag noterar här att Innehavaren, om avtalet inte sagts upp i förtid, hade haft i vart fall ca ett halvår för att på normala distributörs-villkor, avveckla sin verksamhet.

Sökanden anför vidare att Innehavaren, genom användning av domännamnet, drar ekonomisk fördel av och snyltar på Sökandens välkända och renommerade verksamhet.

Förvisso är Innehavaren i detta fall naturligtvis väl medveten om att domännamnet <segway.se> innefattar Sökandens kännetecken SEGWAY. En sådan insikt är emellertid inte självständigt tillräcklig för att grunda ond tro enligt ATF-reglerna. Därutöver fordras att Sökanden visar ett ont *uppsåt* hos Innehavaren, dvs en avsikt hos denne att skada Sökanden och/eller kännetecknet eller att på otillbörligt sätt gynna sig själv.

I förevarande fall finner jag Innehavarens beteende etiskt och affärsmässigt försvarligt. Någon *avsikt* att särskilt missgynna Sökanden eller varumärket SEGWAY synes inte föreligga – även om domännamnsanvändningen under en tid är till dennes nackdel. Inte heller någon avsikt att ”snylta” på varumärket eller att dra oskälig ekonomisk fördel av dess renommé. Istället uppfattar jag Innehavarens inställning handla om att på rimliga villkor få möjlighet att sälja de

varor som finns i lager sedan avtalstiden och att, lojalt med Segway Inc's intresse av god varumärkesvård, också kunna fullgöra service- och garantiåtaganden gentemot tidigare Segway-köpare och befintliga hyreskunder

Såsom ovan konstaterats finner jag att Innehavaren skall anses ha ett legitimt intresse av att fortsatt använda domännamnet tills verksamheten kunnat avvecklas på rimliga villkor. Härav följer också att en sådan användning inte bör anses ondtröende i ATF-reglernas betydelse. De skäl som ovan anförts ifråga om "berättigat intresse" gör sig också gällande vid bedömning av om användningen av domännamnet skall anses ske i ond tro eller inte. Särskilt noterar jag i denna del att Innehavaren och PTN faktiskt säljer Segway-varor och att det på webbplatsen under <segway.se> inte marknadsförs konkurrerande varor. På webbplatsen används den egna firman som tydlig avsändare och något som skulle kunna uppfattas som ägnat att vilseleda om ett auktoriserat samband med Segway Inc, synes inte förekomma.

Sammanfattat finner jag att Sökanden huvudsakligen grundar sin talan på parternas avtal och att avtalets tillämpning är av betydelse även för bedömningen av domännamns-frågan. Då avtalets innebörd och följder inte kan till fullo utrönas inom det alternativa tvistlösningsförfarandet, bör Sökandens överföringsyrkande lämnas utan bifall redan på denna grund. Bedöms likväl frågorna om berättigat intresse och ond tro – då utan beaktande av de tvistiga avtalsbestämmelserna – finner jag att Innehavaren får anses ha ett berättigat intresse av att för närvarande använda domännamnet och att det inte är visat att användningen sker i ond tro.

Thomas Carlén-Wendels